

# Richard Wagner Wesendonck Songs

## 1. Der Engel

Instrumentirt von Felix Mottl

Sehr ruhig bewegt.

2 FLÖTEN.  
1 HOBOE.  
SINGSTIMME.  
1. VIOLINE.  
2. VIOLINE.  
1. BRATSCHEN (getheilt).  
2. BRATSCHEN (getheilt).  
1. VIOLONCELLE (getheilt).  
2. VIOLONCELLE (getheilt).  
CONTRABÄSSE.

(mit Dämpfer) In der Kindheit früh - en Ta - gen hört ich oft von En - .  
*p* (sehr zart und weich) *più p* *ppp*  
 (m.D.)  
*p* (sehr zart und weich) *più p* *ppp*  
 (m.D.)  
*p* (sehr zart und weich) *più p*  
 (mit Dämpfer)  
 (m.D.)  
*p* (sehr zart und weich) *più p*  
 (mit Dämpfer)  
*pizz.* (Nur 2.) *dim.*

Sehr ruhig bewegt.

2 Fl. (sehr weich)  
1 Hob.  
2 Cl.(B) (sehr zart) *pp*  
1 2 Fag.  
2 Hör.(F)  
Singst.  
Eine erste Violine allein.  
1. Viol.  
2. Viol.  
1. Br.  
2. Br.  
1. Vc.  
2. Vc.  
C.B. pizz.

1te *p*  
*dim.* *pp*  
*p dim.* *pp*  
 2ter *pp*  
 (sehr zart) *dim.*  
 sa - gen, die des Him - mels hehre Won - ne tau - schen mit der Er - den sonne, dass, wo  
 (ohne Dämpfer)  
 (zart) *p* *ausdrucksvoll* *dim.*  
*poco* *pp* *dim.*  
*poco* *p* *dim.*  
*pp* *pp*  
*pp* *pp* *dim.*  
*pp* *pp* *dim.*  
 (Bg.) *pp* *pp*

2 Fl.

Hob. 1

2 Cl(B)

2 Fg.

2 Hör.

Singst.

1 Viol.

Br.

1 Vc.

Ein Violoncell allein (ohne Dämpfer)

ge tragen

*p*

ge tragen

*p*

ge tragen

*pp*

ge tragen

*pp*

Singst.

bang ein Herz in Sor - genschmachtet vor der Welt ver - bor - gen, dass, wo still es will ver - blu - ten, und vergehn in Tränen.

2 Fl.

2 Hob.

2 Cl.

2 Fg.

2 Hör.

Singst.

1 Viol.

Br.

Ein Violoncell allein.

ge tragen

*p*

*poco rit.*

*poco rit.*

*a tempo.*

*pp*

*2ter*

*poco*

*pp*

*poco rit.*

*a tempo.*

*poco rit.*

*a tempo.*

*poco rit.*

*a tempo.*

*pp*

*p*

Singst.

(gesteigert, aber zart)

flu - then, dass, wo brün - stig sein Ge - bet ein - zig um Er - lö - . . - sung fleht, da der En - gel nie . .

Eine erste Violine allein.

(ohne D.)

1.  
Fl. 1. *p*

2.  
Fl. 2.

1.  
Hob. 1.

2.  
Hob. 2. *pp*

1.  
Cl. 1.

2.  
Cl. 2. *pp*

1.  
Fg. 1. *pp*

2.  
Fg. 2. *pp*

1.  
Hör. 1.

2.  
Hör. 2. *(sehr zart)* *p*

Singst.  
der schwebt, und es sanft gen Himmel hebt. Ja, es stieg auch mir ein En . .

*(zart)* *(sehr ruhig)*

Eine erste Violine allein.  
*immer p* *dim.*

1.  
Viol. 1. *più p* *(sehr zart)* *(sehr ruhig)*

2.  
Viol. 2. *più p* *(sehr zart)* *(sehr ruhig)*

1.  
Br. 1. *più p* *pp* *(sehr ruhig)*

2.  
Br. 2. *più p* *pp* *(sehr ruhig)*

Ein Violoncell allein.  
*pp* *(Dämpfer auf. Mit allen ersten Violoncellen)*

1.  
Vc. 1. *p* *dim.* *pp*

2.  
Vc. 2. *(sehr zart)*

C.B. (Alle) Bg. *(sehr zart)* *(sehr ruhig)* *pizz.* *p*

*ppp* *p*

1.  
Fl. 2. *p poco cresc.* *più cresc.* *dim.*

1.  
Hob. 2. *p poco cresc.* *più cresc.* *dim.*

1.  
Cl. 2. *p poco cresc.* *più cresc.* *mf*

1.  
Fg. 2. *pp poco cresc.* *più cresc.* *dim.*

1.  
Hör. 2. *p poco cresc.* *più cresc.* *dim.*

Singst. (mit Enthusiasmus)  
... gel nie - der, und auf leuch - tenden Ge - fie - der führt er fer - ne je - dem Schmerz, meinen

1.  
Viol. 2. *poco cresc.* *più cresc.* *mf dim.*

1.  
Br. 2. *poco cresc.* *più cresc.* *mf dim.*

1.  
Vc. 2. *p poco cresc.* *più cresc.* *mf dim.*

1.  
C.B. Bog. *poco cresc.* *più cresc.* *mf dim.*

Fl. 1. *più p* *dim. pp*  
2. *più p* *dim. pp*

Hob. 1. *p cresc.* *dim. pp*  
2. *p cresc.* *dim. pp*

Cl. 1. *pp*  
2. *pp*

Fg. 1. *pp*  
2. *p dim.* *p*

Hör. 1. *p* *dim. pp*  
2. *p* *dim. pp*

Singst. (sanft)  
Geist nun himmelwärts!

Eine erste Violine allein. *p* *dim.* *pp* *ppp* *poco rit.*

Viol. 1. *più p* *p cresc.* *dim.* *pp* *poco rit.* *ppp*  
2. *più p* *p cresc.* *dim.* *pp* *poco rit.* *ppp*

Br. 1. *più p* *p cresc.* *dim.* *pp* *poco rit.* *ppp*  
2. *più p* *p cresc.* *dim.* *pp* *poco rit.* *ppp*

Vc. 1. *pp* *più p* *ppp*  
2. *pp* *più p* *ppp*

C.B. *p dim.* *pizz.* *p* *pp*

Fine.

# 2. Stehe Still

Instrumentirt von Felix Mottl.

Bewegt.

2 FLÖTEN.  
2 HOBOEN.  
2 CLARINETTEN(B)  
2 FAGOTTE.  
1. 2.  
HÖRNER.(F)  
3. 4.  
1 TROMPETE.(C)  
SINGSTIMME.  
1.  
VIOLINE.  
2.  
BRATSCHEN.  
VIOLONCELLE.  
CONTRABÄSSE.

Sau . sendes, brau . sendes Rad der Zeit,

Bewegt.

2 Cl.(B)  
2 Fg.  
1. 2.  
Hör.  
3. 4.  
Singst.  
Mes . ser du der E . wigkeit; leuch . tende Späh . renim wei . ten All, die ihr um . ringt den

1  
Viol. -  
2  
Br.  
Vc. Bg.  
C.B. Bg.

(getheilt) pizz.

2 Fl. zu 2.

2 Hob.

2 Cl.

2 Fg.

Hör. 1, 2. *cresc.*

Hör. 3, 4. *cresc.*

1 Trompete (C) *mf* *cresc.*

Singst.

Wel. . ten.ball; ur. . . e . wige Schöpf. ung, hal. te doch ein, genug des Wer. dens, lass

Viol. *f* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

Br. *f* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

Vc. *f* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

C.B. *f* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

2 Fl.

2 Hob.

2 Cl.

2 Fg.

Hör. 1, 2. *cresc.* *ff*

Hör. 3, 4. *cresc.* *ff*

1 Trp. (C) *f* *cresc.* *ff*

Singst. *f* *ff*

mich sein! Hal. te an dich, zeu. gen.de Kraft,

Viol. *f* *ff* *pizz.*

Br. *f* *ff* *pizz.*

Vc. *f* *ff* *pizz.*

C.B. *f* *ff* *pizz.*





2 Fl. *ff*

2 Hob. *ff dim.*

2 Cl. zu 2. *ff*

2 Fg. *ff*

Hör. *f dim.*

Singst. *f dim.*

Tag! Dass in se. . lig süs. sem Ver. ges. . sen ich mög' al. le

Viol. *ff (geth.)*

Br. *ff*

Vc. Alle

C.B. *ff dim.*

*1te* *p ausdrucksvoll*

*1tes* *pp* *p zart*

*1tes* *p* *getragen*

*p* *getragen*

*p* *getragen*

*p* *getragen*

*p* *getragen*

*p* *getragen*

*pp* (Ein C-Bass allein.)

2 Fl.

2 Hob.

2 Cl.

2 Fg.

Hör. *pp*

Singst.

Won. nen er. mes. sen! Wenn Aug' in Au. . ge won. . nig trin. ken,

Viol. *dim.*

Br. *dim.*

Vc. *pp*

C.B. *dim.*

*2ter* *p* *getragen*

*3tes* *p* *getragen*

*1tes* *pp* *p (sehr weich)* *getragen*

*pp* *getragen*

Ein Violoncell allein.

*p sehr zart* (Auf Es gestimmt.)

*p*

Wagner — Sehe Still

Müssiger als zuvor.

2 Fl. *p zart*

2 Hob.

2 Cl. *pp*

2 Fg. *pp*

Singst.

See . . . le ganz . . . in See . . . le ver . sin . . . ken; We . sen in  
Mit Dämpfer. *pp*  
Mit Dämpfer. *pp*  
Mit Dämpfer. *pp*

Viol.

Br.

Ein Violoncell. *b2.*

Alle Violoncelle. *pp pizz.*

Ein Contrabass.

Alle Contrabässe. *pp pizz. Mit Dämpfer. pp*

Müssiger als zuvor.

2 Fl.

2 Cl. *piu p*

2 Fg.

1. 2. *gedämpft*

Hör. 3, 4. *pp*

Trompete. *pp*

Singst. *ppp*

We . sen sich wie . . der . fin . det, und al . . les Hof . . fen's En . de sich kün . det; die

Viol. *getheilt*

Br. *pp*

Ein Vc. *pp*

Alle Vc. *pp*

Ein C-Bass. *pizz.*

Alle C-Bässe. *pp*

Bg. *(nur die Hälfte) (herabgestimmt)*



2 Fl. *poco a poco cresc.*  
2 Hob. *poco a poco cresc.*  
2 Cl. *poco a poco cresc.*  
2 Fg. *poco a poco cresc.*  
1 2. Hör. *poco a poco cresc.*  
Trompete. *poco a poco cresc.*  
Pauken. *mf* (C) *dim.*  
Singst. *f* *dim.*  
- gen Spur, und lös't dein Räth. - sel heil' ge Na - tur!  
1 ohne Dämpfer  
Viol. ohne Dämpfer *p* *cresc.*  
2 ohne Dämpfer *p* *cresc.*  
Br. ohne Dämpfer *p* *cresc.*  
Vc. ohne Dämpfer *p* *cresc.*  
C.B. *p* *cresc.*  
*poco a poco cresc.*

2 Fl. *dim.*  
2 Hob. *dim.* *più p*  
2 Cl. *dim.* *p*  
2 Fg. *dim.* *p* *1ter p* *pp* *pp*  
1 2. *dim.* *p* *pp* *pp*  
Hör. *dim.* *p* *dim.* *pp* *3tes pp* *pp*  
Trp. *dim.* *p* *dim.* *pp* *pp*  
Pk. *p* *ppp*  
Singst. *pp*  
Viol. *p*  
Br. *p*  
Vc. *p*  
C.B. *p*

Fine.

# 3. Im Treibhaus

Instrumentiert von Felix Mottl

(Studie zu Tristan und Isolde)

Langsam und schwer

2 FLÖTEN.

2 HOBOEN.

3 CLARINETTEN (B.)

2 FAGOTTE.

3 HÖRNER (F.)

SINGSTIMME.

1. VIOLINE

2. VIOLINE

BRATSCHEN.

Erste VIOLONCELLE.

getheilt

Zweite VIOLONCELLE.

CONTRABÄSSE.

mit Dämpfer

m.D.

mit Dämpfer

m.D.

m.D.

m.D.

Hoch-gewölbt

Langsam und schwer.

2 Fl.

2 Hob.

2 Cl.

Singst.

Blät-ter-kro-nen, Balda-chi-ne von Sina-ragd, Kin-der ihr aus fer-nen Zo-nen sa-get mir warum ihr

Viol.

Eine Br. allein.

Alle Br.

Erste Vc.

Zweite Vc.

C.B.

ohne Dämpfer

p ausdrucksvoll

1te allein

2 Fl. *p*

2 Hob.

2 Cl. *p*

2 Fg.

Singst. *p*

„klagt“? Schweigend neiget ihr die Zwei.ge.ma.let Zeichen in die Luft, und der Lei.den stummer

Viol. *p* *piu p* *pp*

Eine Br. allein. mit allen Bratschen. mit Dämpfer *p* *piu p* *pp*

Alle Br. *p* *piu p* *pp*

Erstes Vc. *p* *p* *p* *piu p*

Zweites Vc. *p* *p* *p* *piu p*

C.B. *p* *piu p*

2 Fl. *pp*

2 Hob.

2 Cl. *pp*

2 Fg.

Singst. *pp*

Zeu.ge, steigt auf.wärts sü.ser Duft. Weit in seh.nenden Ver.lan.gen breitet ihr die

Viol. *p* *cresc.*

Alle Br. *p* *cresc.*

Vc. *p* *cresc.*

C.B. *p* *cresc.*

2 Fg. 1<sup>ter</sup>

Singst. *f* *dim.* *piu p* *poco rall.* (*streng im Takt*)

Ar - me aus, und um-schlinget wahn-be-fan-gen ö-de Lee-re nicht-gen Graus.

Viol. *cresc. f* *mf dim.* *piu p* *poco rallent.* *pp*

Br. *cresc. f* *mf dim.* *piu p* *poco rallent.* *pp*

Vc. *cresc. f* *mf dim.* *piu p* *poco rallent.* *pp*

C.B. *mf dim.* *piu p* *poco rallent.*

2 Hob.

3 Hörner (F.)

Singst. *p* *molto* *molto* *pp*

Wohl, ich weiss es, arme Pflanze: ein Ge-schi-cke thei-len wir, ob um-strahlt von Licht und

Viol. *p*

Br. (*geth.*) *pp*

Vc. (*geth.*) *p*

C.B. *pp*

2 Hob. 1<sup>te</sup>

2 Fg. 2<sup>ter</sup> *f* *dim.* (*schwer*)

3 Hör. 1<sup>tes</sup> *p* *dim.* 2<sup>ter</sup> *p*

Singst. *f* *dim.* *p*

Glan-ze, unsre Heimath ist nicht hier! Und wie froh die Son-ne schei-det von des Ta-ges lee-rem

Viol. *f* *p*

Br. *f* *p*

Vc. *f* *p*

C.B. *f* *p (schwer)*

Wagner — Im Treibhaus

2 Fl.

2 Hob.

2 Cl.

2 Fg.

2 Hör. *più p* *gestopft* *p* *dim.*

Singst.  
Schein, hüllet der, der wahrhaft lei-det, sich in Schweigens Dun- kel ein.

Viol. *più p* *pp* *am Steg.*

Br. *più p* *pp* *am Steg.*

Vc.

C.B.

2 Fl.

2 Hob.

2 Cl. *dim.*

2 Fg. *dim.*

1 Horn. *gestopft.* *pp*

Singst.  
Stil-le wird's, Ein säu-seind We-ben fül-let bang den dunk-len

Viol. *ppp* *am Steg.*

Br. *pp* *più p* *ppp* *ppp* *am Steg.*

Vc.

C.B.

*più p* *dim.* *ppp*







Wagner — Schmerzen

2 Fl.

Hob. 1  
Hob. 2

Cl. 1  
Cl. 2

Fag. 1  
Fag. 2

Hör. 1  
Hör. 2  
Hör. 3  
Hör. 4

Trp.

Singst.

badend dich erreicht der frühe Tod; doch er steht in alter Pracht, Glorie der düstren Welt, du am Morgen neuerwacht wie einst der Sieges-

Viol. 1  
Viol. 2

Br.

Vc.

C.B.

getragen  
p

Wagner — Schmerzen

1 Fl. *ff* *ausdrucksvoll* *mf dolce*

2 Fl. *ff*

1 Hob. *ff* *p dolce* *ausdrucksv* *p*

2 Hob. *ff*

1 Cl. *ff* *ausdrucksvoll* *p* *p*

2 Cl. *ff*

1 Fg. *ff* *p*

2 Fg. *ff* *p*

1 Hör. *ff* *p* *dolce* *zart* *p*

2 Hör. *ff*

3 Hör. *ff* *dolce*

4 Hör. *ff*

Trp. *ff*

Singst.  
held! Ach, wie sollte ich da klagen, wie, mein Herz, so schwer dich sehn, muss die Sonne selbst verzagen, muss die Sonne untergehn?

1 Viol. *ff*

2 Viol. *ff*

Br. *p*

Vc. *p*

C.B. *p*

*molto rit. a tempo*

1 *poco rall.*

Fl. 1 *ff*

Fl. 2 *ff*

Hob. 1 *poco rall.* *p* *ff* *molto rit. a tempo* *dim.* *p*

Hob. 2 *poco rall.* *p* *ff* *molto rit.*

Cl. 1 *poco rall.* *p cresc.* *ff* *molto rit. a tempo* *dim.* *p*

Cl. 2 *poco rall.* *p cresc.* *ff* *molto rit. a tempo* *dim.* *p*

Fg. 1 *poco rall.* *cresc.* *ff* *molto rit. a tempo* *dim.* *p*

Fg. 2 *poco rall.* *cresc.* *ff* *molto rit. a tempo* *dim.* *p*

Hör. 1 *poco rall.* *p* *ff* *molto rit. a tempo* *dim.*

Hör. 2 *poco rall.* *ff* *molto rit. a tempo* *dim.*

Hör. 3 *poco rall.* *f* *ff* *molto rit. a tempo* *dim.*

Trp. *poco rall.* *p* *ff* *molto rit. a tempo* *dim.* *p*

Singst. *mit grosser Steigerung* *molto rit. a tempo*  
 uns gebie . ret Tod und Leben, geben Schmerzen Won . nen mir: O wie dank' ich dass gegeben solche Schmerzen mir Na .

Viol. 1 *poco rall.* *p cresc.* *ff* *molto rit. a tempo* *a tempo* *p*

Viol. 2 *poco rall.* *p cresc.* *ff* *molto rit. a tempo* *a tempo*

Br. *poco rall.* *p cresc.* *ff* *molto rit. a tempo* *a tempo*

Vc. *poco rall.* *cresc.* *ff* *molto rit. a tempo* *a tempo* *p*

C.B. *poco rall.* *cresc.* *ff* *molto rit. a tempo* *a tempo* *p*

This musical score is for Wagner's 'Schmerzen' and includes the following parts and markings:

- Instruments:** Fl. (Flute), Hob. (Horn), Cl. (Clarinet), Fg. (Fagott/Bassoon), Hör. (Horn), Trp. (Trumpet), Singst. (Singer), Viol. (Violin), Br. (Brass), Vc. (Viola), C.B. (Cello/Bass).
- Tempo and Dynamics:** The score features markings for *rit.* (ritardando), *a tempo*, *f* (forte), *p* (piano), *ff* (fortissimo), and *dim.* (diminuendo).
- Performance Instructions:** The word *verklingen* (fade out) is written above the final notes of several instruments.
- Vocal Part:** The singer's part includes the text *tur!*.

Fine

# 5. Träume

Mässig bewegt.

2 CLARINETTEN.  
in B.

2 FAGOTTE.

2 HÖRNER.  
in F.

GESANG  
oder

VIOLINE SOLO.  
(ohne Dämpfer)

Mässig bewegt.

Mässig bewegt.

VIOLINEN.  
(mit Dämpfer)

BRATSCHEN.  
(mit Dämpfer)

VIOLONCELL.  
(mit Dämpfer)

*poco cresc.* *dim.* *pp*

*poco cresc.* *dim.* *p* *pp*

*poco cresc.* *dim.* *p* *pp*

*pp*

Sag', welch

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp* *pp* *pp* *pp*

wunderba - re Träu - - me hal - ten meinen Sinn um - fan - - gen, dass sie nicht wie lee - re

*p* *p*

*pp* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p*

Schäu - - me sind in ödes Nichts vergangen? Träu - - me, die in jeder Stunde jedem Tage schöner blüh'n, und mit ihrer

*più p* *p* *pp* *pp* *pp* *p* *p*



pp *mf* *p*  
pp *mf* *p*  
pp *mf* *p*  
*(belebt)*  
Himmelskunde selig durch's Gemüthe ziehn? Träume die wie hehre Strahlen in die Seelesich versenken.  
*mf* *pp* *f*  
*p* *pp* *f*  
*p* *pp* *f*  
*p* *pp* *f*

*rit.* *a tempo.*  
*f* *dim.* *p dolce.*  
*f* *dim.* *p dolce.*  
*rit.*  
*p ritenuto* *(steigernd)* *f a tempo.* *p (bewegt)*  
dort ein ewig Bild zu malen: Allverges'sen, Eingedenken! Träume, wie wein Frühlingssonne aus dem Schnee die Blüthen  
*rit.* *a tempo.*  
*p* *f* *p* *cresc.*  
*rit.* *a tempo.*  
*p* *f* *p* *cresc.*  
*p* *f* *p* *cresc.*  
*rit.* *a tempo.*  
*p* *f* *p* *cresc.*

*dim.* *p dolce.* *più p*

*dim.* *p dolce.* *più p*

*dim.* *pp* *più p*

*dim.* *p* *più p*

*(nachlassend)* *(immer mehr nachlassend)*

küsst, dass zu nie geahnter Wonne sie der neue Tag be-grüsst, dass sie wachsen, dass sie blü- hen, träu- mend spen- den ihren

*f* *dim.* *p* *dolce.* *più p*

*f* *dim.* *p* *più p*

*f* *dim.* *p* *più p*

*f* *dim.* *p* *più p*

*pp* *pp* *pp* *pp*

Duft, — sanft an dei- ner Brust ver- glü- hen, und dann sin- ken in die Gruft.

*più pp* *più p* *pp*

*pp* *più p* *pp*

*pp* *più p* *pp*

*pp* *più p* *pp*

*pp* *più p* *pp*

Wagner — Träume

The first system of the musical score consists of five staves. The top three staves are for strings (Violins I, Violins II, and Violas), and the bottom two are for Cellos and Double Basses. The music is in a minor key and features long, sustained notes with dynamic markings of *pp* (pianissimo) throughout. The bottom two staves have a more active rhythmic pattern with sixteenth notes.

The second system of the musical score consists of five staves. The top three staves are for strings (Violins I, Violins II, and Violas), and the bottom two are for Cellos and Double Basses. The music continues with long, sustained notes and dynamic markings of *pp*, *ppp*, and *p*. A specific instruction is written in the middle of the system: *(Diese Noten fallen beim Vortrag mit Solo-Violine weg.)* (These notes fall away during performance with solo violin). The bottom two staves continue with their active rhythmic pattern.